



PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

---

PL            Yurdakul, Mehmet Emin  
248            Ey Türk uyan!  
Y87E8

١٣٣٠

تَرْكَانَهُ طَوْغَرْدُ

[ ٢٢٢ ] جَمِيعَه



Yurdakul, Mehmet -min

• <sup>o</sup> ~~o~~ ~~o~~ <sup>o</sup> .

- Türk uyan!

! <sup>o</sup> , <sup>o</sup> ! <sup>o</sup> = !

wig! .

133.

PL  
248 -  
Y87 -

أى تورك عرق ، أى دهمير و آتشك أولادي ،  
أى بيكارجه يورت قوران ، أى يوزلرجه تاج كين ،  
أى دنسايه افندي اولق ايچون طوغان سن !  
تاکرى سناك آۋىشكە بر قارا بېخت يازمادى ! ..



## أى تورك اويان :

أى قارداشر ! اويانك :  
شو توركلەه جان ويرك ؛  
ھېپ آريلر قووانك ؛  
توران ايلى توركلەرك ! ..

أى ملتم ! سن بوندن تمام بىش بىڭ يىل ئول  
آلتايىلدە ياشادىن ،  
تاڭرىيىك سڭادىدى كە: «أى تورك عرقى، بويردىن  
گۇنىشلەر سوزولۇن قارتال گې اوچ، يو كىلىم ؛  
سەنڭ ھە بر قەتى، ام ايدىيىجى ئەلدىك  
بوتون مغۇزۇ باشلەر يىلىدىرىيەلر ساچاجقى ؛  
سڭا چىنىڭ، ايزانڭ، هندىڭ، مصرىڭ، ھېرىزڭ  
أر اىستەين تەختلىرى قوللىرىنى آچاجق .»

سن بوسسڭ أوكىندە روز گارگى طولاشدۇ ؟  
سرت يلهسى دېكىلن آرسلان گى صاواشدۇ .

أيالك فيللىرى طانيان  
ياشلى آلبىر ، قافقاسلىر ..  
طوفانلر لە حايقيران  
أىسکى نىللر ، آراسلىر  
سنڭ گى بر يىگىت و بر اولو ملتى  
انسان اوغلۇ طوغۇرغۇ كوندىن برى گورمەدى .

سن هىيرده فتوحات توركولرى چاغىردۇ ؟  
قارا خانلر ، اوغوزلر ،  
آتىلالر ، جىنگىزلر ، تيمورلنىكلر ، ياووزلر  
سنڭ كەنيش گوکىڭى قابارتىرماڭ ئاجدادۇ .  
سن توغانلىرى دېكىدىيگىڭ اوچ دىيانڭ اوستىدە  
بياض ، سياه عرقلىرى دىيالارندە آكىلدۇ ؟  
شرقىڭ ، غربىڭ يوزلرجه پوتلىرىنىڭ اوكتىدە  
قىلىچ ايله قالقانڭ بر تاڭرىسى طانىلدۇ .

تختلر ييقدلک ؛ لكن سن محابله قول گردنک ؛  
تاجلر آلدک ؛ لكن سن ملتله حق ويردنک .

سن ده قانلى ميدانده  
بر ياقىچى آتشدىك ؛  
لكن باشقا زمانده  
ايصيتىچى گونشدىك ؛

طوبرا غىنده نه وحشى انكىزيسىون بچەسى ،  
نده آهلى ، فريادلى سن بارتلى گىچەسى ! ..

سنڭ رؤياڭ يالڭىز مالك فتح أيلەمك دەكلدى ؛  
سکاعالمك، حكمتك ..

سکا عقلك ، منطقك .. سکا شعرك ، صنعتك  
بوتون يوجه سورلى ، طاقلىرى دە اگىلدى .  
سنڭ هىبر كروانڭ اصفهاندىن ، پكىندن  
ايچىلدىن دە كىلى متاعلى طاشىرىدى ؛  
قورقۇنج غوبى چولىدىن ، اسكندرك سەندىدىن  
فڪرى ، دينى ، هرشىئى سنڭ گوجڭ آشيردى .

سن دنیا يه انقلاب تو خومنی سرپندک ؛  
 ترقینک چیفت جیسی، حصاد جیسی هب سندک .  
 سنک بویوک فارابیک ،  
 ابن سینا ک ، مولانا ک ،  
 ز محشریک ، بخاریک ..  
 داها بر چوق علمماک  
 تعصبه، وحشته، جهله [قارشی طور دیلر] جرم ب مردنه اور دبر ؛  
 محمدک یوردنده مدنیت قور دیلر .

سن ایدک کشور قدہ بر تورک دنیا سی یارا تدک ؛  
 او نی آتون قبeler ،  
 گوک چینی محرابلر ، ایشله مه لی تربه لر ،  
 مدرسه لر، چشمہ لر ، کوپرولله دوناتدک .  
 سنک یالگنزا درخونک، سر قندک، طور فانک  
 ناسیل بویوک برملت اولا و غنکی آکلا تیر ؛  
 بوایلارک هر طاشی ، هر دیواری تورانک  
 یاشادینی شرفی عصر لری پارلا تیر ؛

کوسته‌یر که مدنی او مادینگ یالاندر ؟  
سکایالکسز: « ددمیرآل » دینیامه‌سی بهتاندر.

پچه‌ک کبی قافاڭ ده  
ایلیککیندن اوستوندر ؟  
عشقك قادر ذاكڭ ده  
مدنیت ایچوندر .

سن طوغماش او لسايدڭ، دنيا كرى قاليردى؛  
کوك قېنڭ آلتىدە هر يرى ياس آلىردى .



فقط شىمدى؟.. أوت، شوصوك أوج يوزىيلدن بىيدر  
سىكشانلى حياتكڭ أولكر بختى دونوڭدر؛  
او آلهولى شهرلوك، قولەلرک سونوڭدر ؟  
ھر بوجانلۇك بىر مزارلىق وَ بىر يانغىن يىيدر .

اوردە يېقىق سرايىلرلە قىدىد اولىش خصارلر ،  
يوردى كېمىش تختىلر ، بىر جىلر اىچىن اىچىن آغلايور ؟  
بوردى يانىق مۇبدىلرلە ايصىز قالمىش دىوارلر ،  
ياسە بائىش اولىر ، كويىلر يوردى كلىرى داغلايور .

بو خرابە يورتىلدەكى جهالت  
ايصىز ، وحشى قطبىلردىن داها چوق ؟  
بو زاواللى ايللەردەكى سفالت  
آفرىقانك چوللەرنىدە بلکە يوق .

شو ايشىزلىر ، شو حايقىران يوق سوللىر ،  
شو محبوللىر ، آچ آغىزلىر سنكدر ؟  
شو خستەلىر ، شودىلەن كىنج طوللىر  
شو يىتىملر ، ياسلى قىزلىر سنكدر .

شو كويىلدە حيوان كىي اوت يىنلىر توركىدرلر ؟  
شو اينىلدە ياشايانلار ، پوست كىينلىر توركىدرلر .

بوکون سنك هر طرفده چيرپينيور فريادك ؛  
 طانينيمور تاگريك، دينك ؛ ييقيليمور محرابك ؛  
 چيكته نيمور عرضك ، حック ؛ ياقيليمور كتابك ؛  
 بوغولويمور ديلك ، طويغوك ؛ خورلانيمور تورك آدك ؛

باق شوقانلى كفن كى صوئوق ، ياسلى كولكلار  
 صاچان كيرلى پاچاورالر بزر دشمن بايراغى ؛  
 شوتورك سى ، قارداش سى ايشكىلدەين أولكلار  
 بو ساعته بزر جlad حكومتك طوبراغى .

سن آسياده أسىكى غانزىڭ او فقير  
 پارياسى كى جاندن بىزنسك ؛  
 اسرايىلڭ او وطنسىز ، او حقير  
 نسلى كى آلنى يerde كىزنسك.

آوروپادە فتح ايستديك يوردىگىن  
 سوركۈن كى قوغولغا مەحکومىت ؛

یریوزنده بر عدالت ، بر وجودان  
صاحبہ قاووش مقدن محروم سک .

انتقاملر ، استبدادرلر ، خائنلکلر هپ سکا ؟  
نانکورلاردن ظلم کورن سن بختسز تورلک عرقه ! ..

سویله بکا ، سنگ فاتح آلتون اوردولك نه اولدى ؟  
او تختلرک ، صوم يالديزلى سرايلرک نه اولدى ؟  
او فتوحات شنلکلرک ، آلايلرک نه اولدى ؟  
افقنده کون قازارمايان کهنيش يوردلک نه اولدى ؟

أُرلرکي آق كويوكلو سيللر كبي جوشدورتان  
يا سالرك ، بايراقلرک ، خاقانلرک نرهده ؟  
قرالرى يالين آياق ركابىگىدە [قوشدورتان] قوشدوران  
قىليچلرک ، ميزراقلىرك ، قالقانلرک نرهده ؟ ..

نرده سنك او شرفلى دونانماك ؟  
 او تورهلى يىكى چرى او جاغاك ؟  
 دەكىزلىدە ، قاراپرده طولاشان  
 يوزبىك غزا كورنلۇكلىك ؟

وطن ايجون كوك تا كرى يە آندايچىن  
 او دال قىلىج يېكىتىرك هانى يا ؟  
 بو او غوردە هەبر شىدىن واز كچن  
 او مختىم شەيدىرك هانى يا ؟

آرتىق سنك آلان غويانىنىڭ يوقى در ؟  
 دىشى آرسلان سودى ويرن سينەلرگ يوقى در ؟

شو و زانه طوپراقلرىمى ، شرقە تاجىلر كىدىرن  
 سەمرقەندك ؛ ايدى قوتىك ، قاراقوروم شەرك ،  
 آق مسجدك ، قاراباغك ، ما ورا ألتەرك ،  
 قونىدك ، بورساك ، ارضرومك ، استانبولك ، ادرنهك ؟

او بىكلرجه تر كاهلى چالىشدىرتان بلده لر  
 شو روز كارلارا يىصليق چالان اووالرك صيرتىمى؟  
 او سولونلو خاص باخچه لر، قرق ستونلو جاده لر  
 شو بايقوشلر يووا ياپان طاشلقلرك آلتىمى؟

هانى سنك بىك بر چشيد حصادك؟  
 يرلى متاع نقل أيلەين كروانك؟  
 يانىق يوزلۇ، آلين ترلى أولادك؟  
 طاش ودە مىر مملكتلر قورانك؟

بر عالمڭ، بر شاعرڭ وارمى كە  
 اىسلى، ويران چاتىلدە او قونسون؟  
 قورتارىمەن پارماقلرى سىندە كى  
 شو چورومش يارالرە طوقونسون؟

سن قانكىله يازدىرىدېك او تارىخى نە يايپىدك؟  
 بونلرمىدر، سنك فاتح و مدنى حياتك؟..

بلکه بر کون بحر محیط کو که چیقوب قوروردی؛  
 بلکه بر کون هیالایا او چوزومه دوزردی؛  
 بلکه بر کون شو کونشک آله ولری سوزردی،  
 بلکه بر کون شو کره نک یور و ییشی طوروردی؛

لکن عقله کلیرمیدی، بو سلطنت او تاغی  
 بویله ویران اولا جقده ایکیلتیلر کله جک؛  
 زنجیر سی قارا ییلان ایصلیغیله قولانی  
 بر زهرلی قورشون کبی پارچالایوب دله جک؛

آه نه اولدک؟ او کو کسکده چیرینان  
 پولاد قلبک یاشامقدن قالدیمی؟  
 سکا آتش، آله و ویرن اصیل قان  
 آرتیق بو کون بر ایرینلی پختیمی؟

دَسْنی [مصیبتلی]، ظالم ییللر سنگده  
 دینج رو حکی پیراتدیمی، ازدیمی؟

أركك كوكلك شو دنيانك ايجنده  
آرتيق نجات اميديني كسدىمى ؟

هپ كنجلوك جنازه مى ؟ بشيكلر ك تابوتى ؟  
بوكون سنك أولومى در، او يودوغك بوا ويقو ؟



خايير، خايير! هيسيچ بروقت دوشىمك أولمك صاييلماز؛  
بو دنياده قلبلىنى غيب ايدنلر آييلماز ؛  
انسانيت بونلر ايجون قارالرى باغلاسىن .

حال بوكەسن، يىنه بوكون ديرى، صاغلام بىر عرقىك،  
خائى أللر سنك يالكىز كل يوزگى صولدوردى ؛  
او يارالى وجدانگە قارا ياسلى طولدوردى .

فقط سنك يوره كڭىڭ آتشلىرى سونمەدى ؛  
بونلر بوزلو طوپراقدەكى صىحاق قوت كىدر ؟  
بو قوتلە هر امىدڭ چىچكلىرى يەشەرىر .

بو كون سنك طالغە غە چىكدىگڭ دواتى  
بر ايمانلى قەھرمانك يىنە جانە كتىرير ،  
« تۈرك بشىكى دەھارلۇك ياتاغىدر ! » دىدىرر .

صوص، آغلاما! خرابە كىن قالقۇ، طوغۇرول؛  
قالدىر، صولغۇن، فلاكتلى باشىكى ؛  
دىندىر، قانلى كۆزلۈر كڭ ياشنى ؛  
چىق مىدانە، قوز تولما يېرى يول بول .

اونوئما كە، أڭ آجىقلى بر فغان  
بر قىرلا نەيچ قوشى قادار كىدە منز ؟  
سنى دىيودن داها كوجلو ياردان  
سىدىن اصلا دىلنچىلەك اىستە منز .

بیلیر میسک، آغلایا جق کیملردر؟  
قارا بخته بویون اکن بر سفیل؛  
ظالانی عفو أیلهین بر ذلیل؛  
زنخیرنی سورو کلهین بر اسر !...

تۈرگى آنالىڭ باڭ سۈرىيە [اورخونلارك نىتىيسىيە] بويوين  
فلاڭكتە صوغۇق قالىله كولىدر ؟  
اڭ قوتلى / توران نىسى / كوزىندىن  
كىن ، انتقام ياشلىرىنى سىلندر .

اک قوتی / توران نسلی / کوزندن  
بر تو انسی کین ، انتقام یاشلری尼 سلندر .

بکله دیکٹ داها هانسکی مصیبت ؟  
الویر من می ، باغر کدھ کی یازار ؟  
الویر من می ، آنکدھ کی قارار ؟  
الویر من می ، نوسفالت ، بوزلت ؟ ..

أجدادك كمیکلری بوکون باق،  
حقارتلى اىچىرىسىنده اىكلور؟

هر کویکده توئز اویش بیك اوچاق  
آياغلک سلرینى دیکلیسور .

ایستر میسک، صوك تختك ده یېقىلسىن ؟  
صوك يورده ده قانلى مزار قازىلسىن ؟  
صوك برجە دەدشمن بايراق آصىلسىن ؟  
صوك نسلەدە ملعون زنجىر طاقيلسىن ؟

سن بونلىرى دوشۇن، تىزە، حدتلن ؛  
هانكى عرقىن اولدۇغىنى خاطرلا ؛  
بر بوغوجى دەكىز كې قوتلن ؛  
و كىندىكى انقلابە حاضرلا ! ..



أى ملتم ، يوز ميليون ينه سنك نسلكدر ؟  
صارب قافقاسله آرجياس

هېچ بى وقت توركلىرى قارداشلىقىن آييرماز ؟  
بو مبارك طاغىلدە سنك بىز ايلىكدر .  
شو طويىدۇغۇڭ ماصالىلر، شو توركولر، دستانلر  
سنڭ بەھار توركولو تورانكىڭ صاف سى ؟  
شو كوردۇكڭ قوشولر، شو كورەشلر، حورانلر  
سنڭ بوجا كۈۋەدىلى أجدادكڭ تورەسى .

آنا وطن : چوواشى ، آزىزىي ، باشقوردى ،  
صارتى ، فينى ، قالموقى عىين قانىھ يوغوردى ؟  
بو صاف قانى طاشيان  
ھېبرانسان ، عشيرت ..  
تورك دىليلە قونوشان  
ھېبر شهر ، مملكت  
سنڭ بىر اولادك ، سنڭ بىر اويماغك ،  
سنڭ بىر اوز يوردىك ، سنڭ بىر بوجاغك ! ..

سن ایسترسەك طونانك قایناغىندن چىنه دك :  
آلتاي ، قېچاق ئىسىرىيما ،

آزربايجان ، خوارزم ، غزنە ، خىوه ، بخارا ، ...  
ھەر يېڭى تورانك سىنورىنە كىرەجك ؟  
عثمان ايله نادرك ، ايلخان ايله بابرك  
قارداش اولان ملتى بر رؤيايه طاپاچق ؟  
مىليونلارچە او اصىل ، او آتشلى قىلدرك  
ھېسى توركىك عشقىلە تك قلب كېي چارپاچق.

او وفالى قىرغىزلىر ، آلين ترلى تاتارلىر ،  
سرت باقىشقلۇ طونغۇزلىر ، كوزەل يوزلۇماجارلىر  
صوغوق ، صىچاق چولىردىن ،

ياقىن ، او زاق ايللىردىن  
ماوى ، يشىل كوللىردىن ،  
تېھلىردىن ، بللىردىن -- .  
آقىن آقىن كاهرك تەختكە باش اكەجك ؟  
جاندىن قوپان سىلرلە: «قو طلو او لسون!» دىه جك.

ملى وجدان جاهلى، سفيل توركى يره جك؛  
اونك عزيز منبرى،

كوجو سلرده قيصفانجلق ياراتاجق سوزلرى  
آنه رؤيا، روحه عشق، قلبها ميد ويره جك.  
بوكون سكا يابانجي، مه لز كلن أوز ديلك  
هر شينى توركللک وجدانندن آلاجق؛  
دا هيلىك طوغاراق سنك داخى ويرزيلك  
آلتون سازله تورانك دستاتى چالاجق.

اونك ببلل از كيلى تللرينىڭ نغمەسى،  
او محترم أجدادى سويلىيەجك هر سى

بوز قىرلاره بزەلى  
يوز بر أسكى ديارك ..  
آفشار، توركمۇ كوزەلى  
كل ياناقلى قىز لر ك

توركولرى او لاراق [استپلە] كىدە جك؛ دوست بىر  
بوتون عرقك روحندە ترنملار ايدە جك.

سنگ آلتون او رد و گدن یدی دولت سینه جک ؟

بر یا پانجی ساحلن ·

بايراغنگي طاشيان بر واپورڭ كچر كن

او کا بوتون سانجاقلر حرمتلره ايسه جک .

بویوک توران ايليندە زنکىن آسيماڭ، آوروپاڭ

بر د يكى ژاپونيا، آمريقا اولاچق ؟

يدی بویوک دەكىزىڭ اوزرنده هر ليمان

تورك متابىي يوكلىمش قاتارلره طولاچق .

استانبولك، بر يوجه سياستك مرکزى ،

شرقى يكى برلينى ، وياناسى ، پاريسى ،

لوندو راسى اولاراق

غىر بە حكم سوره جک ؟

تورك واسلام هر طويراق

مسعود كونلر كوره جک .

خاقانىڭ بويرونى شرقى، غربى صار صاجق ؟

و قاهى دنيا ياه يكى بر بخت يازاجق ! ..

\* \* \*

فقط بونی یاراتاچق بالگز ملى طوینودر ؟  
 اولولره منارلردن باشلرینى قالدیرتان ،  
 دیريلرە كوكدن آتش ، يردن ده ميرآدىرتان ،  
 رؤيالرڭ يورتلرىنى يوكسلتىرىتن صور بودر .

فاتح، شاعر: قورتاريچى، ديريلتىيجى هر چەرە  
 بو ئىثالله خىال اولان اميدلىرى فتح ايدر ؟  
 حر يتسز ملتلىرە ، سعادتسز يرلرە  
 بونڭ رسول خطاپىلەسىلەنەرك: «اويان!» دير.

اويان! بوسس، طاغىن طاغە طولاشير؛  
 روزكار كېيىھ قاپىدە اوغولدار .  
 اويان! بوسس، قىلدۇن قلبە اولاشير ؟  
 وحى كېيىھ وجدانى سارصالار .

بو خطابك آتشيله او يوشان  
 يوره كلره يك باشدن جان كلير؛  
 هپ آينلر بزر و قور قهرمان  
 غر ورياه يوقاري يه يوكسه لير.

بوتون كوزلر او دومانلى افقلره طوغرلور؛  
 بربولوطن، اوچان قوشدن آرتىق خبر صورلور.

بونى طويان بى ملته ياشادىنى شەرلر،  
 أجدادىنىڭ خاطرلر ييراقدىنى سخىرالر،  
 بى چوق شانلى عصرلره شاهد اولان قايدىلر،  
 افسانەلى خرابەلر چىمشلىرى نقل ئيلر؟

آكلاتيركە : « اوڭ يوجه بى دولتى، وطنى  
 ايلك الھلر زمانىدە قورانلىرىك اوغلو در؛  
 اونك اولو ملتىك قويون كودن چوبانى  
 باشقا عرقك الماس تاجلى خاقانىدەن او لو در .»

بومقدس عشقله درکه پوروسیا  
 جهانکیرلک رؤیاسیله اویاندی ؟  
 تاتارلره خراج ویرن بر روسیا  
 شرقهوارث اولمچ ایچون جانلاندی.

ایتالیالی بر ماچینی او بویوک  
 اسکی روما خیـالنی پارلاتدی ؟  
 پولونیانک زنجیرینی بر کوچوک  
 میچکه ویچک ضعیف الی چاتلاتدی.

ملیتلر نـه عصر لردن آقوب کلن سیلادردر ،  
 او کلرینه نـه چیقارسه سورور، ییقار، ده ویریر .

آسیا دخـی کندیسـنی بوروح ایله آشـلادـی ؟  
 بوکون اوـنـک درـتـ بـوـجـانـی اوـزـرـنـدـه هـرـطـوـپـرـاقـ  
 عـصـرـلـوـكـ طـوـقـوـدـوـغـی گـفـنـلـرـی یـیرـتـارـاقـ :  
 «ـحـیـاتـ، حـیـاتـ ! » سـسـلـرـیـنـی طـوـیـورـمـغـهـ باـشـلـادـیـ.

ایشته سکا هند، افغان که اڭ صار صىچى سوزلرلە  
قارداش اولان يورە كىلدە اختلاللىرى ياقىدە ؟  
ایشته سكا چىن، ایران کە استقاجى كوزلرلە  
آوروپا پاپە غضبلرلە وَ كىنلرلە باققىدە ! ..

باق، لاھورك آق صاقاللى خوجاسى  
بىلخىدە كىلە بىر دؤيىايى كورۇيور ؟  
بنارسەك صولغۇن يوزلۇ راجاسى  
بىر نوابلە بىر مقصىدە يورۇيور .

باق، زردشتىك طوبراغنە دىز چو كن  
بو كون بوردە باشقى آتش اىستيور ؟  
محمدك محرابنە ياش دو كن  
بو كون بوردە باشقى دعا ايدىيود .

شرق داخى قىزلرندن ايشىدىلن توركولر  
كاھنلرك دىدكلىرى بو يوك گونى مژدهلر ! ..

بوبىلەن بوبىك كوندە فيرەطىنالار چىقاچق ؟  
 قارا قىزىل يانغىنلارە كله طولو آل قانلر ..  
 بوقىرمىزى يانار طاغلر، بوقىرمىزى طوفانلر  
 اويايانجى سرايلرى، زندانلىرى ييقاچق .

خراپەلر اوزىزىنەن استقبالك آسياسى  
 صاچلىرىنىڭ اوچى قانلى كونش كېيى طوغاجق ؟  
 بوكونه دك أسىراولان شرقى مظلوم دنياسى  
 اوچاپوجى سورولرى طورا غىندىن قوغاجق ؟

ديه جىك كە: «أى دوزەنجى انسانلر !  
 أى قانلىرى سولوك كېيى امنلر !  
 أى حقلرى تمساخ كېيى يوتانلر !  
 أى تختلىرى، تارىخلىرى كومىنلر !

آرتىق كىدك ! صاچدىنگىز زەرىلى  
 نفاقلرى باشقا يerde طوغۇرۇك ؟

بوباك يره صوقدوغكز او كيرلى  
ذوقكزى باشقا يرده طويورك .

سزك اولسون ، مدنىت ديدىككز وحشتلر ؛  
هېككزك او اوغورسز يوزكزه لعتسلر ! ،

يراق ، چەلەيكىدرەدنو طلەر ھونغ قۇنغلرى تېرىسىن ؟  
يراق ، تو نجدىن آبىدەلر پىچا بىلەر دېكىلىسىن ؛  
يراق ، قانلى باندىرالر طەرانلىرىدە چىكىلىسىن ؛  
يراق ، وحشى استەكاملىرى باطوملىرى راما يېتىسىن ! ..

بوتون بونلۇر پىك تەلسىز وَپىك فانى شىلدە ؛  
حق او كىندە باطل فەكركە عمرى قادار آز سو زەر ؛  
ھە بىسى بىرر چورۇك آغاچ گى دە وزىلەر ؛  
براز صوڭرا ھېستىك دە يېلىرىن دە يەل أىسر .

زира، قابلر ده ميرلرى، طاشارى،  
 آتشلىرى اريته جڭ قوتدر :  
 آتون تاجلى، تونج طولغالى باشلىرى  
 اوكلرنده تىترە تەرك اكيلتىلر .

زира، زنجىر آتىدەكى هر مظلوم  
 ظالمە قارشى آنچاق كين طويار ؟  
 بو كين او كا بر لش طولواوچوروم،  
 وېرىيغىن قيوىلچىمىلى كول صاقلار.

بونلدردەكە ايکى شىيدن بىسىنى سچىلر :  
 يا رؤيايى فتح ايدىلر، ياخود جاندن چىرىلر .



أى بويوك عرق! بوتون دنيا.. أسكى پرسه بوليسلى،  
 يكى طوغان ژابونىسالار، اعرابىلى متفيسلى،  
 آنيلالىسر قارتاجالار بو كون سنى أوزلىور ؟

آللهك سكا قبله طانىتدىنى كعبه لر،  
 جبرايلك سكا قرآن كتيردىيكي تبهر،  
 اذان سسى كلن هرى بو كون سنى كوزلىور.

زيرا كە سن كندىكىن چوق باشقاسنى قورورىشك؛  
 انسانىت بوكالىنجە ياردىمنە كلىرىشك؛  
 بواوغورده أولادىڭى، هرشىئىكى ويرىرك.

خلافتك چراغنى أللر كىدە طوتانىشك؛  
 محمدڭى ييراقدىنى سوزولره چوبانىشك؛  
 هر مسامان نىلكتى ياشاتىغە ماموزىشك !..

آزتىق اويان ؟ نجات كونى كېشىر ؟  
 شو تۈر كىلىكى فلا كىتدىن قورتازىمق،

اونی ينه سلامته چيقارمۇق  
سنك اىچۇن اك مبارك بىر ايشدر.

سن تاڭرىيكلە محرابىنە كىت، اكىل.  
توران اىچۇن دعا أىلە ؟ يىمین ايت ؟  
دەميرلىرى، آتشلارى عزىز بىل ؟  
يورە كىكە انتقامىلە كىن اوڭىرت.

او مقدس آلتايىلەر چىق، حايىقىر ؟  
« انقلابلىر قانسىز چىچىك آچاز! » دى ؟  
ھېرتور كىدىن ايمان، عزم، قان اىستە ؟  
اولوسلرى بايراغىكە ھې چاغىر.

هایدی يورو ! بو عالمىدە ھە ئىنفر  
يالكىز آرسالان اولانلىرى سلاملازار ؛  
حرىيتلىر، سعادتلىر، سەۋىنجىلر  
مشقتلى آلىنلىرى دە پارىيدار ! ..

آ، تيق اويان! شو حياتدن يوز چدوير؟  
 تارىخىكە، اجدادكە سادق قال؟  
 او جهانكىر توركىللىكى الله آل؟  
 ينه بوكۇن قورۇمۇ اىچون ييق، دە وير.

بر عسکر اول، سلاحكى طاق، قوشان؛  
 بر شاعر اول، مليتى طالغالات؛  
 بر ايشجي اول، او جاغكى ياق، قىصقان؛  
 بر عالم اول، حقيقى پارىلدات ! ..

املى

بىل كە، سنك (هر مرامى) فتح ايدن  
 او توترك دھاڭ يېڭى دنيا قوراچق؟  
 سوڭ عصركىدە توراتى ياراڭىق،  
 اىشته سنك كنج نسلكىدىن بىلەن !.

هايدى يۇرۇ! مدنىيت، شرف، شان  
 كنج آلتىدە ملى رؤيا كورەنك!

اسکی، یکی، حر و مسعود تورکستان  
بوتون آسیا و استقبال هېپ سىك ! ..

۱۲۰۹ م. طانوره ادل

صوڭ



باصلان بری : مطبعة خيرية وشرکاسی



Yurdakul, Mehmet Emin  
Ey Türk uyan!

L  
248  
Y87E8